



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

**2013 – AVIS AUX NAVIGATEURS N° 10**

**RÉGION NIAGARA**  
**CANAL WELLAND**

**PROCÉDURES D'AMARRAGE AVEC LE SYSTÈME D'AUTOPOSITIONNEMENT**  
**DES NAVIRES – ÉCLUSES 1, 2, 3, 7**

Les navigateurs sont informés que, à compter du vendredi 22 mars 2013, le système d'autopositionnement des navires sera utilisé pour les navires qualifiés aux écluses 1, 2, 3 et 7. Le positionneur / les éclusiers continueront d'indiquer la position finale d'amarrage par radio lors de la communication initiale et quand il restera au navire 25 mètres à parcourir. Si le navire est qualifié, le capitaine/pilote sera alors invité à se laisser guider par le système d'auto-positionnement. Pour les navires qui ne sont pas qualifiés, le positionnement sera fourni par radio selon les procédures existantes. Le système d'autopositionnement sera installé dans les écluses à paliers au cours des mois à venir.

Glenn Rutherford  
Coordonnateur, soutien des processus – Services du canal  
St.Catharines, Ontario

Le 21 mars 2013

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
Saint-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél. : (450) 672-4115 Téléc. : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St. Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721